

**ADDINOL — немецкое качество с 1936 года**

В 1936 г. в небольшом немецком городке Крумпа был построен ставший одним из крупнейших нефтеперерабатывающий завод Mineralölwerk Lützkendorf. С самого начала большое внимание уделялось научным исследованиям и разработкам. Такие высококачественные смазочные материалы, как ADDINOL Super производства Mineralölwerk Lützkendorf, стали синонимом качества и технического прогресса. Марка ADDINOL (аббревиатура от «Additives in Oil») была одной из самых известных в ГДР. После объединения Германии компания была переименована по названию этой марки.

В 2000 г. компания ADDINOL Lube Oil GmbH переехала в традиционный центр химической промышленности в г. Лойна (федеральная земля Саксония-Ангальт). Здесь мы разрабатываем и производим высокоэффективные смазочные материалы последнего поколения. Они отвечают высочайшим стандартам. Почти для любого транспортного средства компания ADDINOL может предложить оптимальный продукт. Наши партнеры во всем мире пользуются преимуществами, предоставляемыми неизменно высоким качеством смазочных материалов ADDINOL, высоким профессионализмом и индивидуальным подходом наших специалистов. ADDINOL предлагает множество моторных масел, которые специально разработаны для 2- и 4-тактных двигателей мотоциклов, мотороллеров, катеров и квадроциклов, а также трансмиссионные масла и другие технические жидкости и специальные продукты.

Серия масел Pole Position обеспечивает современным 2- и 4-тактным двигателям мотоциклов оптимальную мощность при любых условиях эксплуатации. Масла этой серии отвечают высочайшей на данный момент спецификации JASO MA-2, а также JASO FD. Кроме того, в нашем ассортименте имеются также прекрасно зарекомендовавшие себя моторные и трансмиссионные масла для классических транспортных средств с их специфическими требованиями. Дополняют ассортимент целый ряд практических аэрозолей, а также подходящие рабочие жидкости.

**ADDINOL — если цените мощь!**

**ADDINOL Lube Oil GmbH**  
High-Performance Lubricants

Am Haupttor, D- 06237 Leuna  
Tel.: +49 (0)3461 - 845 - 111  
Fax: +49 (0)3461 - 845 - 555  
E-Mail: info@addinol.de

контактное лицо:

Издание: 06/2017

**Как быстро, просто и точно выбрать подходящее масло?**

При выборе масла необходимо всегда следовать инструкции по эксплуатации транспортного средства. В разделе «Моторное масло» производитель устанавливает, какое масло следует использовать. При этом он указывает следующие параметры: вязкость или класс SAE; спецификации.

Спецификации масла обозначаются различной комбинацией цифр и/или букв. Эти комбинации указывают на тип и требуемый уровень эксплуатационных характеристик масла. ADDINOL всегда указывает соответствующие данные на своей таре, приведены они и в этом буклете. Комбинации чисел и букв легко поддаются расшифровке.

**Вязкость** характеризует текучесть масла. Моторные и трансмиссионные масла разделяются по своей вязкости на классы SAE (Society of Automotive Engineers — Сообщество автомобильных инженеров). Текучесть масла зависит от температуры. Раньше зимой использовались низковязкие масла SAE 10W или SAE 20W, а летом переходили на более вязкие масла класса SAE 40 или 50. Современные всесезонные масла, как, например, ADDINOL Pole Position SAE 10W-50, можно использовать круглый год. Они обеспечивают надежную смазку при любых температурах.

**JASO** — масла для японских транспортных средств должны, прежде всего, соответствовать требованиям Японской службы стандартизации в области автомобилестроения. Спецификации JASO подразделяются на группы M (для 4-тактных двигателей) и F (для 2-тактных). Масла группы M делятся на категории MA и MB, которые различаются величиной коэффициента трения, создаваемого в смазываемой муфте сцепления. Самые высокие требования, предъявляемые в настоящее время к моторным маслам, определены стандартом JASO MA-2 для 4-тактных двигателей и JASO FD для 2-тактных.

**API** — Американский институт нефти (American Petroleum Institute) разрабатывает спецификации на моторные масла для бензиновых и дизельных двигателей, а также трансмиссионные масла исходя из самых строгих методов испытаний. Масла для 4-тактных двигателей относятся к классу S, масла для 2-тактных — к классу T. К обозначению добавляют еще одну букву; чем выше эта буква стоит в алфавите, тем выше и требования к моторному маслу. В настоящее время самые строгие требования установлены к моторному маслу категории API SN для четырехтактных двигателей. Класс API TC\* введен по собственной инициативе производителей смазочных материалов и означает, что масло превосходит спецификацию API TC, и по уровню эксплуатационных характеристик оно находится между API TC и API TD.

**ISO** — в Европе масла для 2-тактных мотоциклов классифицируются также по стандартам смазочных материалов ISO-L Международной организации по стандартизации (International Organization for Standardization). Стандартами ISO выделяются классы EGB, EGC и EGD, при этом ISO-L-EGD характеризует в настоящее время максимальные эксплуатационные характеристики.

**Просьба соблюдать предписания производителей транспортных средств!**



**Технические жидкости и специальные продукты**

**ADDINOL Brake Fluid и ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1**

**Синтетические тормозные жидкости**

- для гидравлических тормозных систем и систем сцепления
- высокая температура кипения увлажненной и новой ТЖ
- максимальная надежность даже при сильных нагрузках
- Brake Fluid выполняет требования: FMVSS 116 DOT 4/3, SAE J 1704/1703, ISO 4925 класс 4
- DOT 5.1 выполняет требования: FMVSS 116 DOT 5.1/4/3, SAE J 1704, ISO 4925 класс 5.1
- Не смешивать с тормозной жидкостью на минеральной основе!

**ADDINOL Antifreeze Super Концентрированный антифриз**

- рекомендуется для современных двигателей из легких металлов
- оптимальная совместимость с алюминием и алюминиевыми сплавами
- надежно защищает от мороза, коррозии и перегрева
- не содержит нитритов, аминов и фосфатов



**ADDINOL Stoßdämpferöl**

- Минеральное масло для амортизаторов
- для амортизаторов и вилок
  - великолепные амортизационные свойства
  - высокий комфорт езды, обеспечиваемый амортизаторами
  - превосходная защита от износа
  - вязкость: SAE 5W



**ADDINOL Kettenhaftspray**

- Специальный полусинтетический смазочный материал для мототехники, эксплуатируемой по шоссе и бездорожью
- прочная, прозрачная смазочная пленка
  - глубоко проникает в звенья цепи, обладает оптимальной адгезией, не сбрасывается с цепи
  - надежно защищает от влаги и коррозии
  - продлевает срок службы цепи
  - широчайший диапазон температур применения: от -30 °C до +130 °C



**Многофункциональный аэрозоль ADDINOL Multifunktionspray**

- Универсальная смазка с графитом
- обеспечивает смазку, защиту и технический уход
  - великолепные антифрикционные свойства
  - высокая влагостойкость
  - диапазон температур применения: от -40 °C до +90 °C



**ADDINOL Universalreiniger Spray**

- Чистящее средство для тормозов и цепей, обезжириватель
- растворяет жиры, масла, смолы, металлические отложения и грязь
  - не оставляет осадков
  - не воздействует на уплотнения и резину
  - можно использовать при любых погодных условиях



**ADDINOL KO 6-F Spray**

- Антикоррозионное средство многофункционального применения
- после высыхания растворителя образует прочную воскообразную пленку
  - отличные водовытесняющие свойства
  - прекрасная проникающая способность



**Проникающее масло ADDINOL Kriechöl**

- Высокоэффективная защита от влажности и утечки тока
- также для временной защиты металлических поверхностей
  - отличные водовытесняющие свойства
  - облегчает демонтаж резьбовых и других соединений (используется в качестве «жидкого ключа»)



# 4-тактные

# 2-тактные

# Классические

# Коробки передач

➤ Моторные масла для четырехтактных мотоциклов



Для мощных четырехтактных двигателей воздушного и жидкостного охлаждения.

### ADDINOL Pole Position

Высокотехнологичные масла для 4-тактных двигателей новейших мотоциклов. По своим характеристикам превосходят требования JASO MA-2, также могут применяться в более старых мотоциклах, где требуется масло категории JASO MA.

- для оптимальных рабочих характеристик двигателя
- при мокром сцеплении исключена возможность проскальзывания
- крайне высокая термическая стабильность
- надежная смазка даже при экстремальном стиле вождения
- надежная защита от коррозии и износа
- исключительная чистота двигателя
- свойства легкого хода для экономного расхода

**SAE 5W-40, SAE 10W-40, SAE 10W-50, SAE 20W-50**  
**JASO MA-2, API SN**

### ADDINOL Super Racing 10W-60

Синтетическое масло легкого хода для высокотехнологичных четырехтактных двигателей.

- хорошие свойства при холодном пуске и стабильная смазочная пленка при высоких температурах эксплуатации
- идеальный выбор для высоких нагрузок при езде по шоссе и бездорожью
- защита от коррозии и износа
- превосходные моющие свойства
- свойства легкого хода

**SAE 10W-60**  
**JASO MA-2, API SM**

➤ Моторные масла для двухтактных мотоциклов, мотороллеров и картов



Для термически высоконагруженных двухтактных двигателей воздушного и жидкостного охлаждения.

### ADDINOL Pole Position High Speed 2T

- синтетический продукт
- идеальный выбор для высоких нагрузок в условиях мотокросса и шоссейных гонок
- обеспечивает оптимальную защиту от износа и коррозии, а также длительный срок службы двигателя
- не содержит компонентов для улучшения смешивания, пропорция смеси выбирается согласно предписаниям производителя транспортного средства

**ISO-L-EGD, JASO FD**

### ADDINOL Super Synth 2T MZ 408

- синтетический продукт
- экологически безопасный биоразлагаемый продукт
- самосмешивающееся

**ISO-L-EGD, JASO FD, API TC (TC\*)**

Смешивается с топливом в соотношении до 1:100

Соблюдать предписания производителя транспортного средства!

### ADDINOL Super 2T MZ 406

- синтетический продукт
- экологические свойства «low smoke» (уменьшает дымообразование)
- самосмешивающееся

**ISO-L-EGC, JASO FC, API TC**

Смешивается с топливом в соотношении до 1:50

Соблюдать предписания производителя транспортного средства!

➤ Моторные масла для классических мотоциклов



Для старых двигателей не рекомендуется использовать современные смазки. Им требуются специальные моторные масла с небольшим количеством присадок.

### ADDINOL Motorenöl M 30 и M 50

**Специальные моторные масла для раритетных транспортных средств**

- на основе минерального масла, без присадок
- высокая стойкость к старению
- великолепные вязкостно-температурные свойства

**M 30: SAE 30, API SA**

**M 50: SAE 50, API SA**

### ADDINOL Super Mix MZ 405

- для классических автомобилей
- высокоэффективное самосмешивающееся моторное масло на минеральной основе для термически высоконагруженных 2-тактных двигателей воздушного и жидкостного охлаждения со смазкой топливной смесью или с системой автоматической подачи масла в топливо

**ISO-L-EGB, JASO FB, API TC**

Смешивается с топливом в соотношении до 1:50

Соблюдать предписания производителя транспортного средства!



➤ Трансмиссионные масла



Для плавного переключения скоростей. Обеспечивают надежную смазку, выдерживают высокие нагрузки и защищают от коррозии и износа.

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GH

- максимальная стабильность к сдвигу и превосходные вязкостно-температурные свойства в широком диапазоне температур
- отвечают требованиям API GL 5 (для высоконагруженных главных передач с гипоидным зацеплением и значительным смещением осей, частично подходят также для коробок передач, в т. ч. особой конструкции)

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GS

- универсальные масла для оптимальной защиты
- отвечают требованиям API GL 4 (трансмиссионные масла для высоконагруженных коробок передач, в т. ч. особой конструкции, для главных передач с гипоидным зацеплением в нормальных условиях эксплуатации)

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GL

- лучший выбор для раритетных транспортных средств, надежная защита пар трения в классических автомобилях
- отвечают требованиям API GL 3 (трансмиссионные масла с минимумом противозадирных присадок (EP), для коробок передач, в том числе особой конструкции, а также для главных передач, функционирующих в легких и средних условиях эксплуатации)

Моторные масла ADDINOL	SAE	Базовое масло	Спецификации
4-тактные	Pole Position SAE 5W-40	5W-40	синтетич. API SN, JASO MA-2/MA
	Pole Position SAE 10W-40	10W-40	синтетич. API SN, JASO MA-2/MA
	Pole Position SAE 10W-50	10W-50	полн. синт. API SN, JASO MA-2/MA
	Pole Position SAE 20W-50	20W-50	полн. синт. API SN, JASO MA-2/MA
	Super Racing 10W-60	10W-60	полн. синт. API SM/CF, JASO MA-2
2-тактные	Pole Position High Speed 2T		полн. синт. JASO FD, ISO-L-EGD
	Super Synth 2T MZ 408		полн. синт. API TC*, JASO FD, ISO-L-EGD
	Super 2T MZ 406		синтетич. API TC, JASO FC, ISO-L-EGC
Классические 4-тактные	M 30	30	минерал. API SA
	M 50	50	минерал. API SA
Классические 2-тактные	Super Mix MZ 405		минерал. API TC, JASO-FB, ISO-L-EGB

Трансмиссионные масла ADDINOL	SAE	Базовое масло	Спецификации
GH 75W-90 SL	75W-90	полн. синт.	API GL-5
GH 80W-90	80W-90	минерал.	API GL-5
GH 80W-140	80W-140	минерал.	API GL-5
GH 85W-90	85W-90	минерал.	API GL-5
GH 85W-140	85W-140	минерал.	API GL-5
GS 75W-90	75W-90	полусинтетич.	API GL-4
GS 80W-90	80W-90	минерал.	API GL-4
GS 85W-90	85W-90	минерал.	API GL-4
GS 85W-140	85W-140	минерал.	API GL-4
GL 80W (раньше GL 100, GL 60, GH 60)	80W	минерал.	API GL-3
GL 90 (раньше GL 220, GL 125, G 15, G 20)	90	минерал.	API GL-3
GL 140 (раньше GL 460, GL 240, GL 265, GHD)	140	минерал.	API GL-3

